

---

## A new perspective on Romanian weak NPIs

---

Monica-Mihaela Rizea  
*Solomon Marcus Center for Computational Linguistics*  
[monicamihaelarizea@gmail.com](mailto:monicamihaelarizea@gmail.com)

Tag  
Datum  
Zeit  
Raum

This paper revisits the issue of the licensing conditions of weak negative polarity items (NPIs) in strict negative concord (NC) languages and of their assumed competition with n-words, from the perspective of Romanian. I will deal with the contexts where two n-words co-occur in a clause [n-word<sub>1</sub> + \*(NM) + FiniteVerb + n-word<sub>2</sub>; \*(NM) = obligatory negative marker]. Fălăuş (2008) argues that in these contexts *vre*-NPIs (e.g.: *vreun* (masc.)/*vreo* (fem.) ‘any’) win the competition with n-word<sub>2</sub> in a NC language, because the latter would trigger an ambiguity between double (DN) and single negation (SN) as in (1) (see Iordăchioaia 2010).

Based on a corpus analysis, I will argue that, in fact, when an n-word precedes the NM, weak NPI licensing requires the same pattern as DN in Romanian: i.e., a denial interpretation with marked intonation as in (2); see also Iordăchioaia (2007) on marked intonation with *vre*-NPIs and no n-word. This excludes the hypothesis that *vre*-NPIs are used instead of an n-word to convey the typically unmarked SN/NC reading, against DN:

- (1) **Niciun student** \*(nu) a citit **nicio** carte.  
*no student NM has read n-word book*  
‘No student read no book.’ (*denial*, marked intonation, DN)  
‘No student read any book.’ (\**denial*, unmarked intonation, SN)
- (2) **Niciun stuDENT** \*(nu) a citit **vreo** carte.  
*no student NM has read vre-NPI book*  
‘No student read any book.’ (*denial*, marked intonation, SN)

I will also show that the only case when the speaker is forced to replace the n-word with a *vre*-NPI to avoid the ambiguity with DN and convey a SN reading is that when denial targets the subject position.

**References:** • Fălăuş, A. M. (2008): Is there any negative polarity in Romanian? *Bucharest Working Papers in Linguistics* X, 5–20. • Iordăchioaia, G. (2007): A Case of Negative Polarity in Romanian. *Revue Roumaine de Linguistique*, LII, 195–209. • Iordăchioaia, G. (2010): *Negative Concord with Negative Quantifiers*. PhD Thesis, University of Tübingen.